

Prípravok na ochranu rastlín pre profesionálnych používateľov

## ORTUS® 5 SC

Selektívny akaricíd vo forme suspenzného koncentráту (SC), určený na reguláciu výskytu roztočcov na jablňoch a chmeli a erinózy a akarínózy na viniči.

### ÚČINNÁ LÁTKA

fenpyroximate

51,2 g/l  
(5% hm)

### Látky nebezpečné pre zdravie, ktoré prispievajú ku klasifikácii prípravku:

fenpyroximate CAS No.: 134098-61-6, ethoxylated polyarylyphenol CAS No.: 99734-09-5, alkoholy, C11-15, sekundárni, ethoxylované CAS No.: 68131-40-8, 1,2-benzizotiazol-3(2H)-one CAS No.: 2634-33-5

### OZNAČENIE PRÍPRAVKU



GHS07



GHS09

### Pozor

**H317**

**Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.**

**H319**

**Spôsobuje vážne podráždenie očí**

**H332**

**Škodlivý pri vdýchnutí.**

**H410**

**Veľmi toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.**

P101

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102

Uchovávajte mimo dosahu detí.

P261

Zabráňte vdychovaniu pár/aerosólov.

P273

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P280

Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P305 + P351 +

P338

**PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P302 + P352

**PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P304+P340

**PO VDÝCHNUTÍ:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

P362+P364

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

P391

Zozbierajte uniknutý produkt.

P501

Zneškodnite obsah/nádobu na skládku nebezpečného odpadu alebo odovzdajte na likvidáciu subjektu, ktorý má oprávnenie na zber, recykláciu a zneškodňovanie prázdnych obalov v súlade s platnou národnou legislatívou.

**EUH401**

**Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.**

- SP1** Neznečisťujte vodu prípravkom alebo jeho obalom (Nečistite aplikačné zariadenie v blízkosti povrchových vôd/Zabráňte kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek).
- Spe3** Z dôvodu ochrany vodných organizmov udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a povrchovými vodnými plochami ochranný pás zeme v dĺžke 10 m.
- Z4** Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá relatívne prijateľné.
- Vt5** Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.
- Vo1** Pre ryby a ostatné vodné organizmy mimoriadne jedovatý.
- V3** Riziko prípravku je prijateľné pre dážďovky a iné pôdne makroorganizmy.
- Vč3** Prípravok pre včely s prijateľným rizikom pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie. Prípravok je pre populácie *Poecilus cupreus*, *Chrysoperla carnea*, *Typhlodromus pyri*, *Aphidius rhopalosiphi*, *Aleochara bilineata*, *Episyrphus balteatus*, *Coccinella septempunctata* a *Pardosa* sp. s prijateľným rizikom.

Prípravok na ochranu rastlín je vylúčený z používania v 1. ochrannom pásme zdrojov pitných vôd.

**Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode!**

**Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd! Dodržujte ochrannú zónu!**

**Uložte mimo dosahu zvierat!**

**ZABRÁŇTE OHROZENIU ČLOVEKA A ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, POSTUPOJTE PODĽA NÁVODU NA POUŽITIE!**

**PRÍPRAVOK V TOMTO VEĽKOSPOTREBITEĽSKOM BALENÍ NESMIE BYŤ PONÚKANÝ ALEBO PREDÁVANÝ ŠIROKEJ VEREJNOSTI!**

**Držiteľ autorizácie:** Nichino Europe Co., Ltd.  
C/O Lafer & Partner WTH GmbH  
Business Park 4  
8200 Gleisdorf  
Rakúsko

**Číslo autorizácie ÚKSÚP:** 20-00942-AU

**Dátum výroby:** uvedené na obale

**Číslo výrobnej šarže:** uvedené na obale

**Balenie:** 1 l HDPE fľaša  
5 l HDPE kanister  
100 l, 180 l, 200 l, 210 l a 220 l HDPE sud  
1000 l a 1050 l HDPE kontajner

ORTUS® 5 SC je registrovaná ochranná známka NIHON NOHYAKU Co., Ltd.

## PÔSOBENIE PRÍPRAVKU

Fenpyroximate, účinná látka prípravku ORTUS 5 SC, pôsobí výhradne ako kontaktný jed, nevykazuje žiadny translaminárny, systémový ani fumigačný účinok. Pôsobí na všetky vývojové štádiá roztočcov. Vyznačuje sa dlhou reziduálnou účinnosťou, ktorá je viac ako 30 dní.

### NÁVOD NA POUŽITIE

Plodina	Účel použitia	Dávka / ha	Ochranná doba	Poznámka
jabloň	roztočec ovocný	1–1,25 l	21	-
vinič	vlnovník viničový (erinóza), hálkovec viničový	1 l	35	-
chmeľ	roztočec chmeľový	1,875 l (0,125%)	21	-

### POKYNY PRE APLIKÁCIU

**Jablone:** ošetríte v čase, keď je 60 % lariev vyľiahnutých zo zimných vajíčok. Ošetríte formou vysoko objemového postreku. Množstvo vody: 1000 l/ha. Počet aplikácií: 1x za vegetačnú sezónu.

**Vinič:** ošetríte na začiatku výskytu škodcov. Množstvo vody: 1000 l/ha. Počet aplikácií za vegetačnú sezónu: 1x

**Chmeľ:** ošetríte pri výskyte škodcu, pri postreku použijete 1500 l vody na hektár. Počet aplikácií za vegetačnú sezónu: 1x

### Menej významné použitie

### NÁVOD NA POUŽITIE

Plodina	Účel použitia	Dávka/ha	Ochranná doba	Poznámka
jahoda	roztočik jahodový, roztočec chmeľový	2 l	AT	
sója	roztočec chmeľový	1 l	14	

**Pestovateľ používa prípravok na vlastné riziko, pokiaľ ide o účinnosť prípravku a jeho bezpečnosť pre plodinu! Pokusy biologickej účinnosti pre podporu menej významného použitia neboli realizované a preto účinnosť nemôže byť garantovaná! Odrodová citlivosť, rezistencia ani fytotoxicita neboli hodnotené!**

### POKYNY PRE APLIKÁCIU

**Jahody:** Ošetríte po zbere plodov. Množstvo vody: 1000 l/ha. Počet aplikácií za vegetačnú sezónu: 1x.

**Sója:** Ošetríte podľa signalizácie od rastovej fázy prvých otvorených kvetov do začiatku zrenia, kedy 1.struk je zrelý, semeno má konečnú farbu, je suché a tvrdé (BBCH 60-80). Množstvo vody: 200-400 l/ha. Počet aplikácií za vegetačnú sezónu: 1x.

### INFORMÁCIE O MOŽNEJ FYTOTOXICITE, ODRODOVEJ CITLIVOSTI A VŠETKÝCH ĎALŠÍCH PRIAMYCH A NEPRIAMYCH NEPRIAZNIVÝCH VEDEĽAJŠÍCH ÚČINKOCH NA RASTLINY ALEBO RASTLINNÉ PRODUKTY

Pre povolený rozsah prípravku nie sú známe.

### OPATRENIA PROTI VZNIKU REZISTENCIE

Účinná látka fenpyroximate patrí do skupiny pyrazolov (IRAC 21A).

Spôsob účinku spočíva v inhibícii mitochondriálneho transportu elektrónov (METI), primárne účinkuje ako kontaktný akaricíd. Pre zabránenie vzniku rezistencie neaplikujte tento prípravok viac krát po sebe. Sled ošetrení prerušte použitím iného insekticídu s odlišným mechanizmom účinku.

### **VPLYV NA NÁSLEDNÉ, NÁHRADNÉ A SUSEDIACE PLODINY**

Pestovanie následných a náhradných plodín je bez obmedzenia.

**Postrek nesmie zasiahnuť susedné plodiny!**

### **VPLYV NA UŽITOČNÉ A INÉ NECIEĽOVÉ ORGANIZMY**

Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre užitočné a iné necieľové organizmy prijateľné.

### **PRÍPRAVA POSTREKOVEJ KVAPALINY A ZNEŠKODNENIE OBALOV**

Odmerané množstvo prípravku vlejte do nádrže postrekovača naplnenej do polovice vodou a za stáleho miešania doplňte na požadovaný objem. Prázdny obal z tohto prípravku vypláchnite vodou, a to buď ručne (3 krát po sebe) alebo v primiešavacom zariadení, ktoré je súčasťou postrekovača. Výplachovú vodu vlejte do nádrže postrekovača a obal odovzdajte vášmu zmluvnému subjektu, ktorý má oprávnenie na zber a zneškodňovanie prázdnych obalov. Pripravte len také množstvo postrekovej kvapaliny, ktoré spotrebujete.

Použitý postrekovač musí byť v dobrom technickom stave a dokonale zbavený prípadných zvyškov po predchádzajúcich postrekoch.

### **ČISTENIE APLIKAČNÉHO ZARIADENIA**

Aplikačné zariadenie okamžite po použití vyprázdňte a opakovane vypláchnite čistou vodou, prípadne s prídavkom detergentu. Hadice a trysky vypláchnite opakovane čistou vodou. Nevyplachujte v dosahu zdrojov podzemných a recipientov povrchových vôd! Postrekovače nevyplachujte na ornej pôde ani v blízkosti studní, zdrojov podzemných vôd a recipientov povrchových vôd.

### **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

Pred použitím prípravku si dôkladne prečítajte návod na použitie!

#### Príprava postrekovej kvapaliny:

Pri príprave postrekovej kvapaliny je nutné používať ochranný pracovný odev odolný voči chemikáliám, gumovú/PVC zásteru, rukavice odolné voči chemikáliám, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv. Pri príprave postrekovej kvapaliny sa neodporúča používať kontaktné šošovky.

#### Aplikácia:

Pri aplikácii postreku je potrebné používať ochranný celotelový pracovný odev, rukavice vhodné pre prácu s chemickými látkami, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv. Prípravok je nutné aplikovať iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Pri manipulácii s prípravkom sa treba vyhnúť postriekaniu kože a vniknutiu prípravku do očí. Počas práce a po nej, až do vyzlečenia pracovného odevu a umytia celého tela teplou vodou a mydlom, je zakázané jesť, piť a fajčiť. Ak nebol použitý jednorazový ochranný pracovný odev, je potrebné pracovný odev a ďalšie osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) po ukončení práce vyprať resp. očistiť. Je zakázané vynášať kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Poškodené OOPP je potrebné urýchlene vymeniť. Postrek sa smie vykonávať len za bezvetria alebo mierneho vánku v smere vetra, aby nebola zasiahnutá obsluha a ďalšie osoby. Pri aplikácii sa neodporúča používať kontaktné šošovky. Práca s prípravkom je zakázaná tehotným a ženám, mladistvým a je nevhodná pre osoby trpiace alergickým ochorením.

#### Pracovníci vstupujúci do ošetrených porastov:

Musia mať primerané ochranné pracovné oblečenie pokrývajúce celé telo, pevnú uzavretú obuv, ochranné rukavice a môžu vstupovať do ošetrovaných miest až po zaschnutí postreku na rastlinách, najskôr po 24 hodinách od postreku.

### Obmedzenia s cieľom chrániť zdravie miestnych obyvateľov a náhodne sa vyskytujúcich okolostojacich osôb

Vzdialenosť medzi hranicou ošetrenej plochy od hranice oblasti využívanej zraniteľnými skupinami obyvateľstva nesmie byť menšia ako 10 metrov. Pod oblasťami využívanými zraniteľnými skupinami obyvateľov sa v tomto kontexte považujú: verejné parky a záhrady, cintoríny, športoviská a rekreačné strediská, školské areály a detské ihriská, areály zdravotníckych zariadení, zariadenia sociálnych služieb, zariadenia poskytujúce liečebnú starostlivosť alebo kultúrne zariadenia, ale taktiež okolia obytných domov, záhrady, pozemky vrátane prístupových ciest a pod.

Pokiaľ sa prípravok dostane do ohniska požiaru, tento haste hasiacou penou, hasiacim práškom, prípadne pieskom alebo zeminou. Vodu použite len výnimočne, a to vo forme jemnej hmly v tých prípadoch, ak je zaručené, že kontaminovaná voda neprenikne do verejnej kanalizácie, nezasiahne zdroje spodných ani recipienty povrchových vôd a poľnohospodársku pôdu.

### **Dôležité upozornenie**

Pri protipožiarnom zásahu použite izolačné dýchacie prístroje, pretože pri hasení môžu vznikáť toxické splodiny.

### **PRVÁ POMOC**

- Všeobecné pokyny:** V prípade, že sa objavia zdravotné problémy (napr. nevoľnosť, pretrvávajúce slzenie, začervenanie, pálenie očí a pod.) alebo v prípade iných ťažkostí kontaktujte lekára.
- Po nadýchaní:** Prerušte prácu. Opustite ošetrovanú oblasť, alebo preneste postihnutého mimo ošetrovanú oblasť.
- Pri zasiahnutí pokožky:** Odložte kontaminovaný / nasiaknutý odev. Zasiahnuté časti pokožky umyte teplou vodou a mydlom. Pokožku potom dobre opláchnite. Pri väčšej kontaminácii pokožky sa osprchujte.
- Pri zasiahnutí očí:** Vypláchnite oči po dobu aspoň 10-tich minút veľkým množstvom vlažnej čistej vody. Ak sú nasadené kontaktné šošovky a ak je to možné, vyberte ich. Kontaktné šošovky nie je možné opätovne použiť, zlikvidujte ich.
- Pri náhodnom požití:** Vypláchnite ústa vodou, prípadne dajte postihnutému vypiť asi pohár (1/4 litra) vody. Nevyvolávajte zvracanie.

Pri vyhľadání lekárskeho ošetrovania informujte lekára o prípravku, s ktorým sa pracovalo, poskytnite mu informáciu z etikety alebo karty bezpečnostných údajov a o poskytnutej prvej pomoci. Ďalší postup prvej pomoci (príp. následnú liečbu) je možné konzultovať s Národným toxikologickým informačným centrom – Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, tel. +421 (0)2 5477 4166.

### **SKLADOVANIE**

Prípravok skladujte v uzavretých originálnych obaloch v uzamknutých, suchých, hygienicky čistých, dobre vetrateľných skladoch pri teplotách od +5 do +30°C oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov, horľavín a obalov od týchto látok. Chráňte pred mrazom a priamym slnečným svetlom! Doba skladovateľnosti v originálnych neporušených obaloch je 2 roky od dátumu výroby.

### **ZNEŠKODNENIE ZVYŠKOV PRÍPRAVKU**

Nepoužité zvyšky prípravku v pôvodnom obale zneškodnite ako nebezpečný odpad.

Technologický zvyšok postrekovej kvapaliny po zriedení vystriekajte na neošetrenej ploche, nesmú však zasiahnuť zdroje podzemných ani recipienty povrchových vôd alebo zneškodnite ako nebezpečný odpad. Nepoužité zvyšky postrekovej kvapaliny v objeme väčšom ako technologický zvyšok (uvedené v technických parametroch mechanizačného prostriedku) zneškodnite ako nebezpečný odpad v súlade s platnou legislatívou o odpadoch.